

# PIAA

POWERSPORTS

## Wiring Harness Installation Instructions

Thank you very much for purchasing a PIAA product.  
Please read this entire manual before installation and use of this product.

### For Installers

Please give this Installation Manual to customer after installing.



#### WARNING

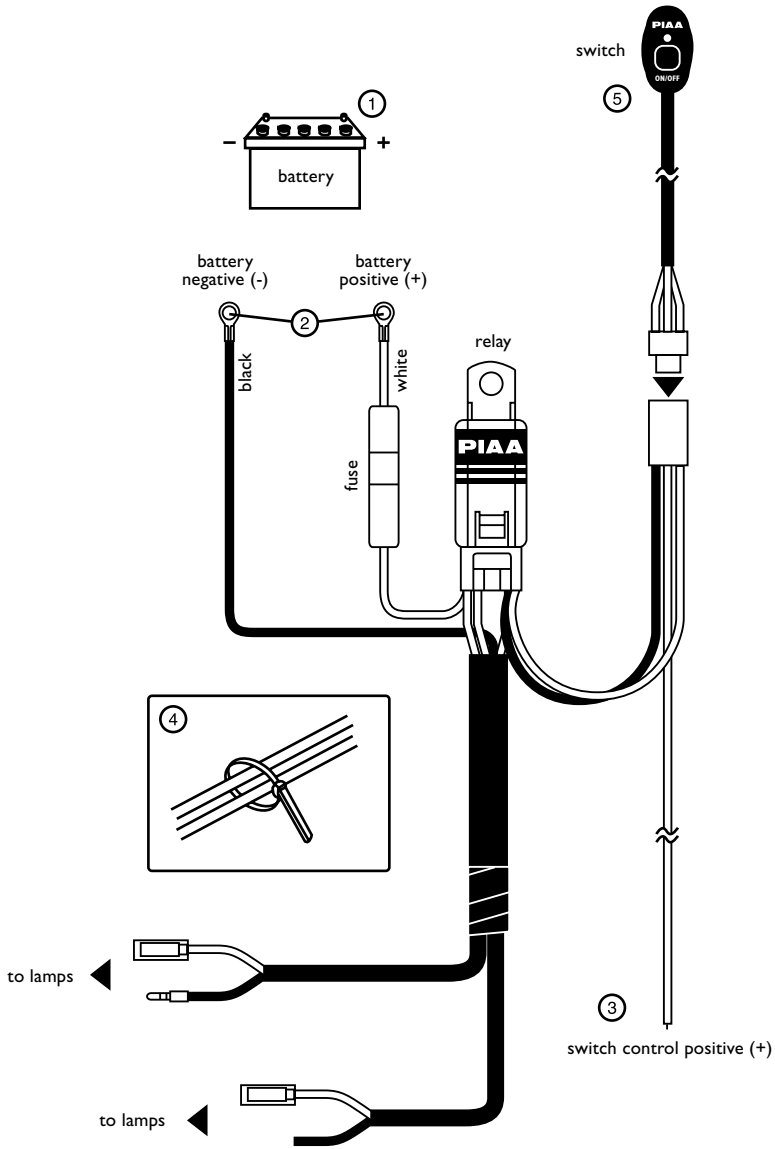
- Lighting laws vary state to state, check your local laws before use.
- Do not splash water directly on the hot lamps, as this may cause cracking of the lens due to dramatic change in temperature.
- The lamps and relay harness are to be used only with 12 volt electrical systems.
- Using this light system while the engine is not running will drain the battery.
- Do not repeatedly turn the light system on and off as it will shorten the life of the system.
- Some vehicles generate high voltage at start up and when it is turned off, do not have lights on as you start or turn off your vehicle.
- Using the wrong bulbs may cause a malfunction, use only specified PIAA bulbs.
- Leave at least 1/8" clearance between the lamps and any plastic surface as the heat may damage the plastic.

## HARNES INSTALLATION

**When connecting the wires on the harness, follow the wiring diagram and connect them as in the diagram.**

1. Route wires from lamp(s) to battery or lighting coil under the gas tank or other protected area. Make sure wires are clear of sharp edges, hot surfaces and any moving parts. **CAUTION:** If lamps are mounted on handlebars, fork legs or other moving surfaces, make sure there is enough wire length for a full range of motion.
2. Connect lamp wire connector(s) to wiring harness connector(s).
3. Connect black ground wiring harness ring terminal to negative (-) battery terminal. If no battery, connect ground to an engine frame bolt.
4. Connect white wiring harness ring terminal to positive (+) battery terminal. If no battery, connect to positive lighting coil wire.
5. Attach switch so it can be conveniently accessed and secure lead wire with wire ties. If mounted on the handlebars, route wire near the pivot and check full range of motion.
6. The switch power lead controls when both the switch and lights can be operated. Choose the best option to connect the switch power lead from the following:
  - A. Connect to ignition switch positive wire. Lights will operate anytime ignition is on.
  - B. Connect to high beam positive wire. Lights will only operate on high beam. Recommended for long range driving lights. Required by some state laws for highway use.
  - C. Connect to low beam positive wire. Lights will only operate on low beam. Recommended for all weather and fog lights. Required by some state laws for highway use.
  - D. Connect to battery or lighting coil positive. Lights will operate anytime with battery and anytime engine is running with the lighting coil.  
**CAUTION:** Direct battery connection has a higher risk of running the battery down.

# WIRING DIAGRAM



## **PIAA LIMITED WARRANTY**

With the exception of bulbs, PIAA Corporation, USA ("PIAA") warrants its products to be free from defects in workmanship and materials under normal use for as long as the original purchaser owns them.

### **EXCLUSIONS**

This Limited Warranty specifically excludes defects resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification, improper installation, unauthorized repairs, submersion, theft, vehicle crash, or by any other type of impact. Except for the Limited Warranty stated above, there are no warranties of PIAA products or any part thereof, whether express or implied. Any implied warranty of merchantability or any warranty of fitness for a particular purpose is expressly disclaimed. Some states do not permit the disclaimer of implied warranties.

### **LENS CRACKS**

Crash or impact damage is not covered. This can be determined by a chip or scrape on the lens or the housing. Stress cracks sometimes occur when the lens is subjected to sudden and extreme temperature changes. A stress crack has no chip or other sign of impact. Stress cracks are covered under warranty.

### **EXCLUSION OF DAMAGES**

In no event shall PIAA be liable for any damages whatsoever (including, without limitation, consequential damages, incidental damages, or damages for loss of use, loss of business profits, business interruption, loss of business information, loss of time, inconvenience, or other losses) arising out of the use, misuse, or inability to use a PIAA product. PIAA reserves the right to change the design its products without any obligation to modify any previous product. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

### **REPAIR AND REPLACEMENT**

If a PIAA product is suspected of being defective, it must be submitted freight prepaid, to either an authorized dealer or distributor for warranty inspection. The receipt or other proof of purchase and a description of the problem must be included. The returned product will be inspected. If the product is found to be defective and covered by this Limited Warranty, the sole remedy is repair or replacement, at PIAA's option. A repaired or replacement product will be shipped back at no charge, and will be warranted to be free from defects in workmanship and materials under normal use for as long as the original purchaser owns it. Removal, installation, or reinstallation costs are not covered by this Limited Warranty.

PIAA CORPORATION, USA  
15370 SW Millikan Way  
Beaverton, Oregon 97006  
Telephone: 503.643.7422  
Fax: 503.643.9144  
Web: [www.piaa.com](http://www.piaa.com)

# PIAA

POWERSPORTS

## Faisceau de Instructions d'installation

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit PIAA.  
Veuillez lire l'intégralité de ce manuel avant d'installer et d'utiliser ce produit.

### Aux installateurs

Veuillez donner ce manuel d'installation au client après l'installation.



#### AVERTISSEMENT

- Les lois sur l'éclairage varient d'une juridiction à l'autre; s'informer des lois locales en vigueur avant d'utiliser.
- Ne pas verser de l'eau directement sur des phares chauds, ce qui occasionnerait un brusque changement de température et pourrait fendre la lentille.
- Utiliser les phares et faisceaux de relais seulement avec des systèmes électriques de 12 volts.
- L'utilisation de ce système de phares lorsque le moteur est à l'arrêt risque d'épuiser la batterie.
- Ne pas activer / désactiver de façon répétitive le système de phares pour éviter de réduire sa durée de vie utile.
- Certains véhicules produisent une forte tension au démarrage et à l'arrêt du moteur; ne pas allumer les phares au démarrage ou à l'arrêt du moteur.
- L'utilisation d'ampoules inadéquates peut entraîner une défaillance; utiliser seulement les ampoules PIAA.
- Laisser un dégagement d'au moins 3 mm (1/8 po) entre l'ampoule et la surface en plastique, car la chaleur pourrait endommager le plastique.

## INSTALLATION DU FAISCEAU

1. Avant de connecter un fil quelconque, débrancher la borne négative (-) de la batterie.

Lors de la connexion des fils sur le faisceau, suivre le schéma de câblage pour les connecter.

2. Pour assurer un fonctionnement correct des phares, il est recommandé de connecter les fils d'alimentation électrique positif (+) et négatif (-) directement aux bornes correspondantes de la batterie.

Ne pas brancher l'alimentation directement sur l'alternateur.

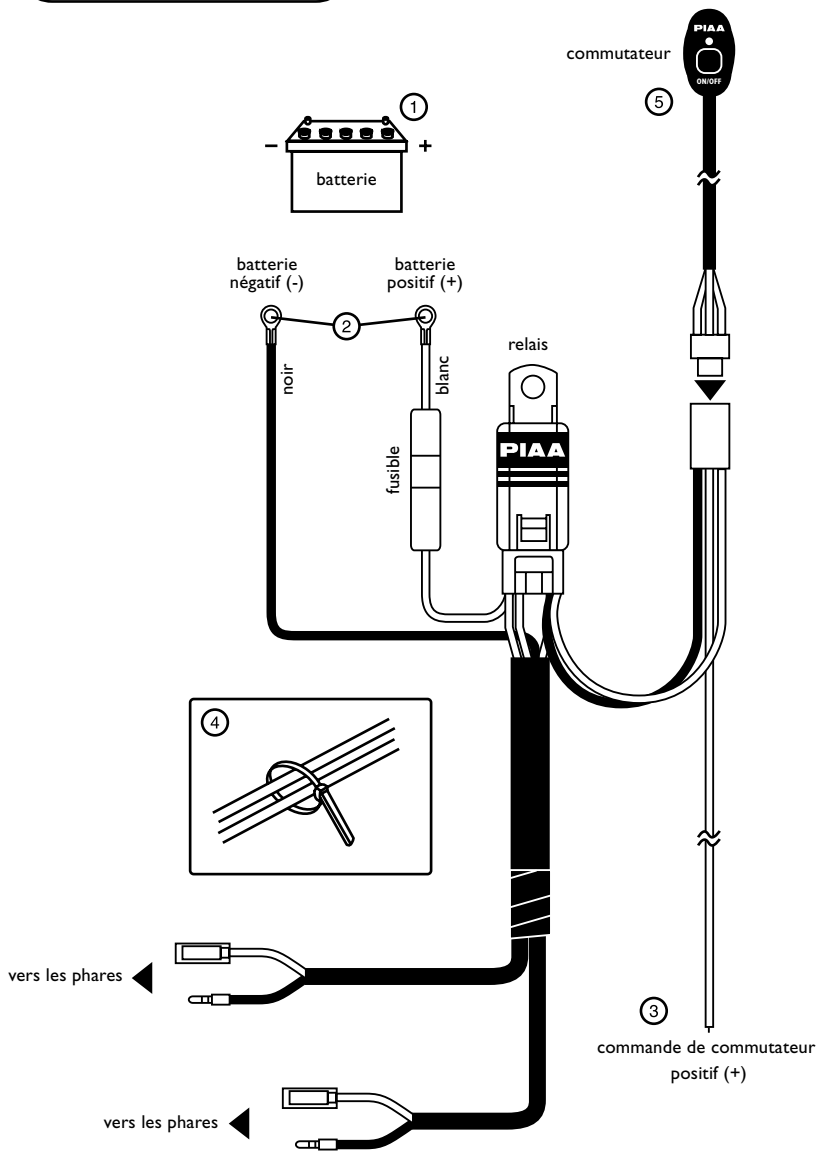
3. Identifier une source d'alimentation pour y brancher le fil d'alimentation. Pour une utilisation légale des phares auxiliaires, la source d'alimentation doit être alimentée seulement lorsque les feux de route des phares principaux sont allumés. Pour effectuer cette connexion, utiliser le connecteur fourni ou tout connecteur qui convient à cette application.

Ne pas connecter les lumières aux feux clignotants pour le virage ou à d'autres lumières clignotantes.

4. Lorsque les fils sont acheminés dans le compartiment moteur, s'assurer de les garder à bonne distance des pièces mobiles comme le câble d'accélération, et à bonne distance des pièces chaudes comme le collecteur de gaz d'échappement.

5. Une fois le filage terminé, vérifier le fonctionnement du système en l'activant. Si le système fonctionne, fixer solidement les boîtes de relais et les porte-fusibles ou les attacher à distance avec des fils. Si le système ne s'active pas, veuillez contacter votre détaillant PIAA pour obtenir de l'assistance.

# SCHÉMA DE CÂBLAGE



## **GARANTIE LIMITÉE DE PIAA**

Hormis les ampoules, PIAA Corporation, USA ("PIAA") garantit ses produits contre tout défaut de fabrication ou de matériau, lors d'une utilisation normale, aussi longtemps que l'acheteur d'origine en reste propriétaire.

### **EXCLUSIONS**

Cette garantie limitée exclue spécifiquement les défauts résultant d'un mauvais usage, d'abus, de négligence, d'altération, de modification, d'installation incorrecte, de réparations non autorisées, d'immersion, de vol, d'accident du véhicule ou de tout autre type de choc. À part la garantie limitée susmentionnée, il n'existe aucune autre garantie expresse ou tacite pour les produits PIAA ou pour toute autre pièce. Toute garantie tacite de qualité marchande ou de convenance à une application particulière est expressément exclue. Certaines juridictions ne permettent pas les exclusions des garanties limitées.

### **CRAQUELURES DES LENTILLES**

Les dommages causés par des accidents ou des chocs ne sont pas couverts. Ceci peut être déterminé par la présence d'un éclat ou d'une égratignure sur la lentille ou sur le boîtier. Des craquelures dues au stress peuvent survenir lorsque la lentille est soumise à un changement brusque de température. Une craquelure due au stress ne comporte pas d'éclat de verre ou de marque de choc. Les craquelures dues au stress sont couvertes en vertu de la garantie.

### **EXCLUSIONS RELATIVES AUX DOMMAGES**

En aucun cas PIAA ne peut être tenue responsable pour tout dommage (incluant mais sans s'y limiter les dommages consécutifs, accidentels ou résultant d'une perte d'utilisation, d'une perte de profits, d'une interruption des affaires, d'une perte de données relatives aux affaires, d'une perte de temps, d'un inconvénient ou d'autres pertes) résultant d'une utilisation, d'une utilisation incorrecte ou d'une incapacité d'utiliser un produit PIAA. PIAA se réserve le droit de modifier la conception de ses produits sans aucune obligation de modifier un quelconque produit antérieur. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. Vous pourriez également bénéficier d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

### **RÉPARATION ET REMPLACEMENT**

Si un produit PIAA est considéré comme pouvant être défectueux, il doit être retourné port payé à un détaillant autorisé ou à un distributeur pour subir une inspection en vertu de la garantie. Le reçu ou une autre preuve d'achat et une description du problème doivent être inclus. Le produit retourné sera inspecté. Si le produit est jugé défectueux et qu'il est couvert par cette garantie limitée, la réparation ou le remplacement constituent le seul recours, à la discrétion de PIAA. Un produit réparé ou remplacé sera expédié sans frais et garanti contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour un usage normal aussi longtemps que l'acheteur d'origine en reste propriétaire. Les frais de dépose, d'installation et de réinstallation ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

PIAA CORPORATION, USA  
15370 SW Millikan Way  
Beaverton, Oregon 97006  
Téléphone : 503.643.7422  
Télécopie : 503.643.9144  
Web: [www.piaa.com](http://www.piaa.com)



# PIAA

POWERSPORTS

## Harnés Manual de instalación

Muchas gracias por la compra de productos PIAA  
Favor de leer el manual entero antes de instalar o usar éste producto.

### Para Instaladores

Favor de regresar éste manual al cliente una vez finalizada la instalación



**! AVISO**

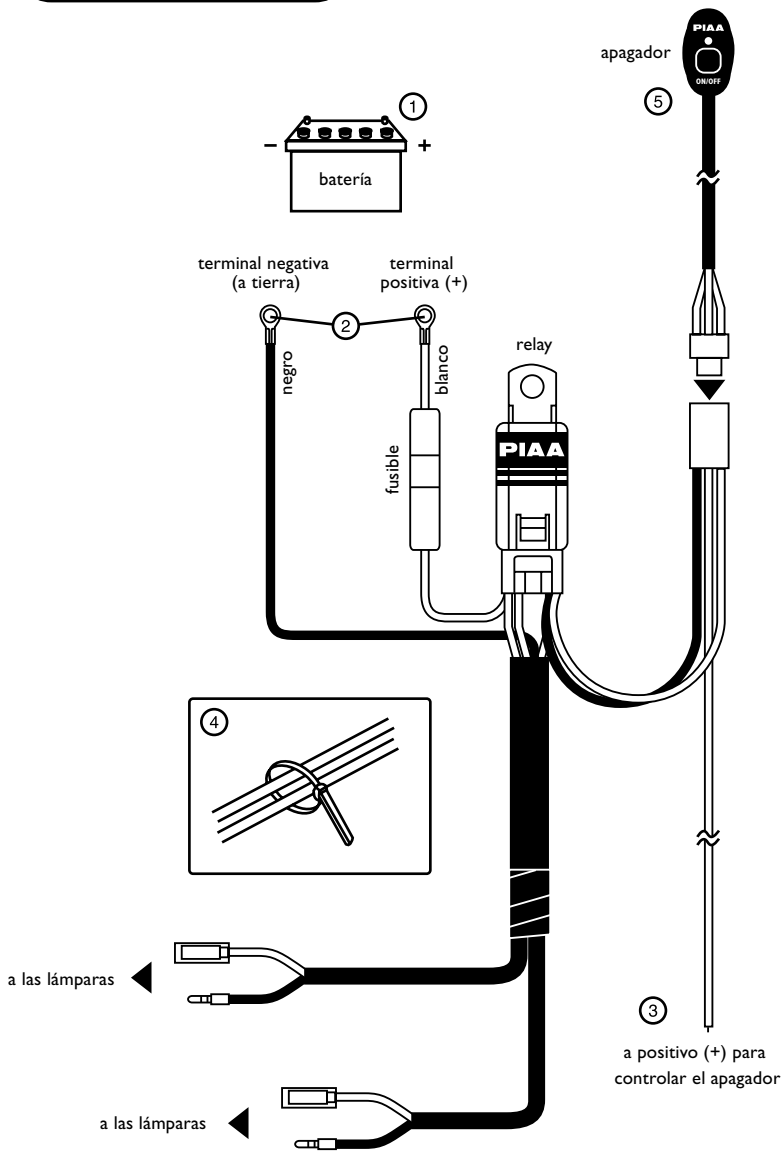
- Las leyes regulando los sistemas de iluminación varían de Estado a Estado, favor de verificar con los legisladores locales antes de usar éste producto
- No salpique agua directamente a las lámparas cuando calientes, ya que puede causar una ruptura en el lente debido al cambio brusco de temperatura
- El sistema está diseñado para ser usado en vehículos con un sistema eléctrico de 12 voltios
- Usar las lámparas cuando la máquina esté apagada puede consumir la energía de la batería en su totalidad
- No encienda y apague el sistema repetidamente en la misma sesión ya que puede reducir la duración del mismo
- Algunos vehículos generan voltaje más alto que el normal en cuanto se enciende la marcha por lo que sugerimos que el sistema esté apagado hasta después de que se eche a andar
- Usar otros bombillos que no sean de mayor intensidad ó no recomendados en éste manual pueden causar daño irreparable al sistema
- Deje cuando menos 1/8" (4mm) de espacio entre las lámparas y cualquier superficie de plástico de su auto ya que el calor generado puede dañar el mismo

## INSTALACIÓN DEL HARNÉS

**Cuando esté conectando los cables del harnés, siga el diagrama del cableado y conéctelo como en el mismo.**

1. Guíe los cables de las lámparas a la batería por debajo del tanque de la gasolina ú otra área protegida. Asegúrese que los cable se encuentren fuera del alcance de áreas calientes como el escape, áreas que puedan cortar al mismo, y aquellos lugares en el que haya partes móviles.
2. Una el conector del cable de la lámpara al conector del harnés.
3. Conéctele la horquilla de la terminal del cable negro a Tierra a la terminal negativa (-) de la batería. Si su vehículo no tiene batería, conéctelo a un tornillo del cuadro del mismo.
4. Conéctele la horquilla de la terminal del cable blanco a la terminal positiva (+) de la batería. Si su vehículo no tiene batería, conéctelo al lado positivo del cable de la bujía de encendido.
5. Monte el apagador de manera que se pueda tener acceso fácil al mismo y sujete el cable con las tiras plásticas que se incluyen. Si se decide a montarlo en el manubrio, asegúrese de que el apagador no interfiere con el rango de movimiento del mismo.
6. Dependiendo de donde se conecte el cable "caliente" que lleva electricidad al apagador éste determinará cuando se pueden utilizar.
  - a. Conéctelo al cable positivo de la marcha. El sistema PIAA se puede operar en cualquier momento que la marcha esté encendida.
  - b. Conéctelo al cable positivo de las luces altas. El sistema PIAA puede ser operado únicamente cuando se usen las altas. Se recomienda ésta opción cuando se trate de sistemas de manejo ó larga distancia y es requerido en ciertos Estados si el vehículo es usado en carretera.
  - c. Conéctelo al cable positivo de las luces bajas. El sistema PIAA puede ser operado únicamente cuando se usen las bajas. Se recomienda ésta opción cuando se trate de sistemas todo-clima o de neblina y es requerido en ciertos Estados si el vehículo es usado en carretera.
  - d. Conéctelo diréctamente a la batería o bujía de encendido. El sistema PIAA puede ser utilizado en cualquier momento cuando el vehículo cuente con una batería, o en cualquier momento que la máquina esté encendida en el caso de los vehículos de dos tiempos.

# DIAGRAMA DEL CABLEADO



## **GARANTÍA LIMITADA PIAA**

Con la excepción de sus focos, la Corporación PIAA, USA ("PIAA") ofrece una garantía en sus productos libre de defectos de material y mano de obra cuando el uso es normal por tanto tiempo como el comprador original los posea.

### **EXCLUSIONES**

Esta garantía limitada excluye específicamente defectos creados por maluso, abuso, negligencia, alteraciones al diseño original, modificaciones, instalación deficiente, reparaciones no autorizadas, sumersión, robo, accidentes automovilísticos u otro tipo de impacto. Excepto por la garantía especificada anteriormente, no hay ningún otro tipo de garantía a productos PIAA o partes de los mismos, ya sea expresada o implícita. Cualquier garantía de mercantilidad implícita es descartada, pero algunos Estados no aceptan el descarte de las mismas por lo que Ud. puede tener otros recursos legales.

### **DAÑOS ALLENTE**

Daños por accidentes o impacto no están cubiertos. Se puede determinar con que tipo de daño se está lidiando dependiendo si hay marcas indicativas del punto de impacto o marcas en el fuselaje de la lámpara indicando raspaduras contra el pavimento. Quebraduras por cambio brusco de temperatura sí están cubiertas en la garantía y se puede determinar su origen debido a que no hay punto de impacto evidente en el mismo lente.

### **EXCLUSIONES DE DAÑOS**

En ninguna circunstancia PIAA será responsable por la restitución de daños (incluyendo sin limitación a daños consecuentes, incidentales, o aquellos sufridos por la pérdida de su uso, ganancias, interrupciones, información, o inconvenientes) como resultado del uso, maluso, o incapacidad de uso de los productos PIAA. PIAA se reserva el derecho de cambiar los diseños de sus productos sin ninguna obligación de modificar otros previos. Esta garantía le da recursos legales específicos. Ud. puede tener otros derechos que varían de Estado a Estado.

### **REEMPLAZO O REPARACIONES**

Si se sospecha que el producto PIAA es defectuoso, debe ser enviado, porte pagado a un distribuidor autorizado para que se realice una verificación de la cobertura de la garantía. La factura original u otra forma de comprobante de propiedad, así como una explicación del problema deben ser incluidos. El producto devuelto será revisado. Si se determina que la causa del problema está cubierta por la garantía limitada previa, la única solución será, es reemplazo por una unidad comparable si una unidad idéntica no está disponible o la reparación de la original a discreción de PIAA. Dicha unidad será enviada devuelta sin cargo de transportación a Ud., y mantendrá la misma cobertura de garantía del original.

PIAA CORPORATION, USA  
15370 SW Millikan Way  
Beaverton, Oregon 97006  
Telephone: 503.643.7422  
Fax: 503.643.9144  
Web: [www.piaa.com](http://www.piaa.com)